وبقدر اكبر فى أعمال لاتزال مخطوطة لديه وتجهز للنشر ، وهى تتضمن عددا من الأشعار المنثورة تسمى « جكامك » كتبها فى السنوات الأخيرة ، والشكل فى هذه الاعمال جديد على الشعر الفارسى ، أما المضمون فيشبه صرخات انسان تحت التعذيب ومن ثم فان العنوان الذى ينوى أن يجعله لها هو « عذاب انسان : آهى انسان »(١٥) « والى جوار ترجمته عن الانجليزية لـ Pinochioo Collidos تحت عنوان » الرجيل الخشبى : آدمك جوبى ـ ١٩٥٥ » ، لديه مجموعة من خمس عشرة قصة قصيرة تحت عنوان « اليوم الأول فى القبر : روز أول قبر »(١٦) ظهرت منها بعض القصص أخيرا فى الصحف الايرانية كما أن لديه روايتين :

---

(١٥) المترجم : لم يصدر هذا الكتاب قط · وتصوير رجال الدين فى صورة ساخرة لايعد موقفا من الدين الا فى المفهوم الغربى ·

(١٦) المترجم : صدرت الطبعة الأولى من المجموعة « اليوم الأول فى القبر » سنة ١٩٥٥ وتحتوى على احدى عشرة قصة قصيرة ومسرحية من ثلاثة مناظر وتعد قصة « اليوم الأول فى القبر » تنويعا على رواية « حاجى آقا » لصادق هدايت ، وسوف يأتى الحديث عنها فيما بعد ، ومن أهم قصص المجموعة قصة « العين الزجاجية : جشم شيشه اى » عن غلام جميل تركب له عين زجاجية وهى عبارة عن موقف خاطف من مواقف احساس الرقة والشفقة النادرة عند جوبك ، وقصة « باقة ورد : دستة كل : باقة ورد » عن مريض يموت بالوهم ، والمجموعة أقل احتفالا بالجنس من المجموعتين الأوليين ولغتها أقل حوشية من اللغة المستخدمة فيهما ، وأصدر جوبك بعدها مجموعة قصصية أخرى تحت عنوان « الصدقة الأخيرة : جراغ آخر » صدرت طبعتها الثانية سنة ١٩٧٦ مما يعطى فكرة عن تاريخ طبعتها الأولى اذا أخذنا فى الحسبان أن كتب جوبك عالية التوزيع « وتحتوى على تسع قصص من أهمها « سارق الطاسات : درد قاباق » عن الفتك بغلام ضبط يسرق طاسة اطار سيارة ، وقصة « الصدقة الأخيرة » تعد تنويعا على بعض مواقف « علويه خانم » لصادق هدايت ·